

## TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 159/04)

**Támogatás száma:** XA 99/08

**Tagállam:** Magyarország

**Régió:** Magyarország egész területe

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** A tenyésztésszervezési feladatok támogatása a törzskönyvezés, a teljesítményvizsgálat és a tenyészérték megállapítás igazgatási, illetőleg vizsgálati költségeihez történő hozzájárulás formájában

**Jogalap:**

- A tenyésztésszervezési feladatok támogatása igénybevételének részletes feltételeiről szóló .../2008. (.....) FVM rendelet.
- Az állattenyésztésről szóló 1993. évi CXIV. törvény

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 780 millió HUF

**Maximális támogatási intenzitás:**

A támogatás mértéke a törzskönyv létrehozásával és vezetésével kapcsolatos igazgatási költségek legfeljebb 100 %-a, az állatállomány genetikai minőségének és termelékenységének megállapítása érdekében elvégzett vizsgálatoknál a felmerült költségek legfeljebb 70 %-a, a fajtaelismerés keretében végzett teljesítményvizsgálatok esetében a költségek legfeljebb 50 %-a.

A rendelet tételenként meghatározza a maximálisan igénybe vehető támogatási összegeket

**A végrehajtás időpontja:** A Bizottság állásfoglalását követően

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2008.12.31-ig elvégzett tevékenység

**A támogatás célja:**

A támogatás célja a tenyészállat állomány genetikai minőségének fenntartása és javítása, a tenyésztésszervezési feladatok ellátásának elősegítése.

Az 1857/2006/EK rendelet 16. cikkének a) pontjában foglaltakhoz kapcsolódó előírásokat alkalmazzuk a törzskönyvezési támogatásokra vonatkozóan. Az állatállomány genetikai minőségének, valamint termelékenységének megállapításához kapcsolódó támogatások szabályozása a 16. cikk b) pontjában előírtak szerint történik.

A program elszámolható költségei a 2007. évi tényleges költségek figyelembe vételével kerültek meghatározásra, a rendelet tartalmazza a támogatásként kifizethető maximális összegeket

**Az érintett ágazat(ok):** Szarvasmarha, sertés, juh, kecske, ló, baromfi és egyes kisállatok

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium  
H-1055 Budapest  
Kossuth Lajos tér 11

**Internetcím:**

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=2253&articleID=1198&ctag=articlist&iid=1>

Budapest, 2008. január 28.

Dr. Máhr András  
Szakállamtitkár

**Támogatás száma:** XA 100/08

**Tagállam:** Ciprusi Köztársaság

**Régió:** A Ciprusi Köztársaság ellenőrzése alá tartozó valamennyi terület

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Σχέδιο για αντιμετώπιση του Ιού της Τριπέτζας των εσπεριδοειδών

**Jogalap:** Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** A mezőgazdasági termelőknek nyújtott kompenzáció 20 000 CYP értékben

**A támogatás maximális intenzitása:** Az egészségügyi ellenőrzésekkel, laboratóriumi vizsgálatokkal és a termények megsemmisítésével kapcsolatos költségek 100 %-a

**A végrehajtás időpontja:** 2008. január

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2012.12.31-ig

**A támogatás célja:** A citrusféléket megtámadó *tristeza* vírus felszámolása és a fertőzött fák és ligetek megsemmisítése a termelőknek fizetett kompenzáció ellenében (az 1857/2006/EK rendelet 10. cikkének értelmében)

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Mezőgazdaság – citrusfélék

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών, Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος  
T.K. 220016  
CY-1516 Λευκωσία

**Internetcím:**

<http://greek.ari.gov.cy/content/TRISTEZA.pdf>

**Egyéb információk:**

A ligeteknek a természetes hordozók által terjesztett *tristeza* vírustól való megtisztításának céljából nyújtott kompenzációt az érintett fák száma alapján fizetik

Ιωάννης Παπασιλιανού — Yannis Papastilianou  
Διευθυντής  
Ινστιτούτου Γεωργικών Ερευνών  
Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

**Támogatás száma:** XA 104/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Comunidad Valenciana

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Régimen de ayudas por la que se adoptan medidas fitosanitarias para la erradicación y control del organismo nocivo Tuta Absoluta (Meyrick)

**Jogalap:**

Proyecto de Orden de la Conselleria d'Agricultura, Pesca i Alimentació, por la que se adoptan medidas fitosanitarias para la erradicación y control del organismo nocivo Tuta Absoluta (Meyrick)

A Tanács 2000/29/EK irányelve (2000. május 8.) a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről

Ley nº 43/2002, de 20 de noviembre, de Sanidad Vegetal.

Real Decreto nº 58/2005, de 21 de enero, por el que se adoptan medidas de protección contra la introducción y difusión en el territorio nacional y de la Comunidad Europea de organismos nocivos para los vegetales o productos vegetales, así como para la exportación y tránsito hacia países terceros.

Real Decreto nº 1190/1998, de 12 de junio, por el que se regula los programas nacionales de erradicación o control de organismos nocivos de los vegetales aún no establecidos en el territorio nacional.

Ley nº 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Decreto Legislativo de 26 de junio de 1991, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Hacienda Pública de la Generalitat Valenciana

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozás számára nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

A miniszteri rendelet alapján előirányzott támogatást a Generalitat (az autonóm körzet önkormányzata) költségvetésében szereplő 12.02.01.542.20.4 költségvetési tétel T2349 sorának terhére kell finanszírozni, a megállapított összeg 100 000 EUR.

Az irtásra és a védekezésre irányuló növény-egészségügyi intézkedések forrásigénye várhatóan mintegy 1 145 000 EUR lesz, amelyet a 12.02.101.542.20.2 költségvetési tételből kell fedezni

**A támogatás maximális intenzitása:** A megsemmisített növényállomány piaci értékének 100 %-a, az alábbiak szerint:

Paradicsom	3 000 EUR/ha
Ipari feldolgozásra termelt paradicsom	1 800 EUR/ha
Burgonya	1 500 EUR/ha
Paprika	3 000 EUR/ha
Padlizsán	1 900 EUR/ha

**A végrehajtás időpontja:** A miniszteri rendelet Valencia autonóm körzet hivatalos lapjában (Diari Oficial de la Comunitat Valenciana) való közzététele napján lép hatályba

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program a miniszteri rendelet hatályának lejártakor zárul, azaz 2008.12.31-én

**A támogatás célja:**

Ez a miniszteri rendelet hivatalosan megállapítja, hogy Castellón és Valencia tartományt a „Tuta Absoluta” fajtájú sarlós ajkú molylepke (leíró: Meyrick) által okozott természeti csapás sújtja.

A miniszteri rendelet kártalanítás jellegű támogatást irányoz elő azon esetekben, amelyekben a szakemberek a növényállomány azonnali megsemmisítését ítélték a legcélravezetőbb és legeredményesebb védekezési megoldásnak.

A támogatás a természeti csapás felszámolására irányuló intézkedések alkalmazása nyomán megsemmisített növényállomány miatti bevételkiesést hivatott ellensúlyozni.

A 10. cikk alapján: Állat- és növénybetegségek, valamint kártevőfertőzés tekintetében adott támogatás

**Az érintett ágazat(ok):** Paradicsom és burgonya, valamint egyéb vadon termő vagy termesztett burgonyafélék előállítása vagy termesztése

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Consellería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
C/ Amadeo de Saboya, nº 2  
E-46010 Valencia

**Internetcím:**

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/ayudas\\_erradicacion\\_control\\_tuta.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/ayudas_erradicacion_control_tuta.pdf)

Kelt Valenciában, 2007. november 29-én.

El Director general de investigación y tecnología agroalimentaria  
P.S.

Secretario Autonómico de Agricultura, Pesca y Alimentación  
(Decreto nº 121/2007, de 27 de julio del Consell, artículo 3)  
Fdo.: Vicente Riera Balbastre

**Támogatás száma:** XA 105/08

**Tagállam:** Spanyol Királyság

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése:** Ayudas para la renovación del parque nacional de maquinaria agrícola

**Jogalap:** Proyecto de Real Decreto por el que se modifica el Real Decreto nº 1539/2006, de 15 de diciembre, por el que se regula la concesión de ayudas para la renovación del parque nacional de maquinaria agrícola (ayuda nº N 36/07 con Decisión de la Comisión de compatibilidad de 22 de marzo de 2007)

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** Évi 10 milliárd EUR, az állami költségvetésben előírtak szerint

**A támogatás maximális intenzitása:**

A támogatás éves összege kedvezményezettenként és pályázatonként új traktorok vásárlása esetében legfeljebb 12 000 EUR, önjáró betakarítógépek esetében legfeljebb 30 000 EUR, egyéb erőgépek és vontatott munkagépek esetében pedig a költségek legfeljebb 30 %-a lehet.

A támogatás maximális összege ezenfelül nem haladhatja meg az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 4. cikkének (9) bekezdésében megállapított határértékeket. A támogatható beruházásokra vonatkozóan az ugyanezen rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében előírt intenzitásmaximumok is irányadók

**A végrehajtás időpontja:** A támogatási programokat szabályozó királyi rendeletnek a hivatalos állami közlönyben (BOE) való közzétételét követően

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program 2009-ben zárul, ám ezt követően legkésőbb 2013.12.31-ig évente meghosszabbítható az állami költségvetés rendelkezéseinek függvényében

**A támogatás célja:**

A támogatás elő kívánja mozdítani a traktorok és önjáró mezőgazdasági erőgépek parkjának korszerűsítését, a legrégebbi típusok olyan traktorokkal és munkagépekkel való felváltását, amelyek a korszerűbb technológiának köszönhetően jobb munkakörülményeket teremtenek, energiatakarékosabbak és kevésbé szennyeznek a környezetet.

A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének b) pontja alapján vehető igénybe.

Az említett program a korszerűtlen traktorok és önjáró erőgépek használatból való kivonását támogatja, amennyiben az egyúttal új traktorok, önjáró erőgépek vagy a királyi rendeletben meghatározott új vontatott munkagépek beszerzésével jár. A támogatható költségek meghatározásának alapja a használatból kivont traktorok és önjáró erőgépek teljesítménye

**Az érintett ágazat(ok):** Mezőgazdaság

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Dirección General de Agricultura  
Subdirección General de Medios de Producción Agrícolas  
C/ Alfonso XII, nº 62 -3ª planta  
E-28071 Madrid

**Internetcím:**

<http://www.mapa.es/ministerio/pags/normas/PlanRenoveTA-31-01-08.pdf>

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 108/08

**Tagállam:** Franciaország

**Régió:** —

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Aides à l'assistance technique dans le secteur agricole des départements d'Outre-mer (DOM)

**Jogalap:**

- Articles L621-1 à L621-11, articles R621-1 à R621-43 et articles R684-1 à R684-12 du code rural
- Article 15 du règlement (CE) nº 1857/2006
- Projet de décision du directeur de l'ODEADOM relatif à un régime d'aides à l'assistance technique dans le secteur agricole des DOM

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 797 740 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** Legfeljebb 100 %

**A végrehajtás időpontja:** A Bizottság átvételi elismervényének kézhezvételétől

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2013.12.31-ig

**A támogatás célja:**

A támogatási program célja technikai segítségnyújtási intézkedések támogatása Franciaország tengerentúli megyéiben (a továbbiakban: DOM), amelyet az Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (a továbbiakban: ODEADOM) költségvetéséből finanszíroznak. A támogatás nem kumulálható a POSEI France program által finanszírozott hasonló támogatásokkal.

A DOM mezőgazdaságának egyik jellemzője a helyi szakemberek képzettségének hiánya a termelési módszerek területén. Az ODEADOM ezért azt tervezi, hogy szakemberek vagy tanácsadók eseti kiküldetéseit, illetve technikusok képzéseit finanszírozza annak érdekében, hogy a termelők és azok szervezeti rendelkezésére álljon a fent említett termelési módszerek bevezetéséhez, nyomon követéséhez és értékeléséhez szükséges szakértelem és tanácsadás.

Az elérni kívánt célok a következők: a DOM mezőgazdasági termelésének fejlődését érintő ágazati programok célirányosságának értékelés és elemzés révén történő fokozása, a mezőgazdasági termelők, valamint a termelői szervezetek és csoportok technikusai hatékonyságának és szakértelmének javítása, a minőségbiztosítási intézkedések fejlesztéséhez, nyomon követéséhez és értékeléséhez elengedhetetlen tanulmányok finanszírozása és tanácsadás biztosítása, a tengerentúli termékek ismertségének növelése érdekében folytatott tevékenységek elősegítése, továbbá a tengerentúli megyékből származó mezőgazdasági termékekről alkotott kép javítása a termelő régiókban és a külső piacokon.

Az említett támogatások többek között lehetővé teszik a DOM és/vagy az anyaország szakemberei között a technikai jellegű információcserét.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke 3. pontjának megfelelően a támogatásokat támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, és azok nem tartalmazhatnak a termelőknek adott közvetlen kifizetéseket.

A támogatást a fent említett rendelet 15. cikkében említett tevékenységek finanszírozására nyújtják, ami különösen az alábbiakat foglalja magában:

- a) a mezőgazdasági termelők és mezőgazdasági dolgozók oktatása és szakképzése tekintetében: a szakképzési program szervezésének költségei; a résztvevők utazási és ellátási költségei; a mezőgazdasági termelő, illetve a mezőgazdasági dolgozó távolléte során szükséges helyettesítéssel kapcsolatos költségek;
- b) a mezőgazdasági üzemben szükséges személyi helyettesítés tekintetében: a mezőgazdasági termelő, annak társa, illetve valamely mezőgazdasági dolgozó betegsége vagy szabadsága következtében szükséges helyettesítéssel kapcsolatban felmerülő tényleges költségek;
- c) a harmadik személyek által nyújtott tanácsadás tekintetében: az olyan szolgáltatások díjai, amelyek nem minősülnek folyamatos vagy időről időre ismétlődő tevékenységnek, és nem kapcsolódnak a vállalkozás olyan szokásos működési kiadásaihoz, mint például a szokásos adó-tanácsadási és rendszeres jogi szolgáltatások vagy a reklámtevékenység költségei;
- d) a vállalkozások között a versenyekkel, kiállításokkal és vásárokkal kapcsolatos tapasztalatokat megosztó fórumok megszervezése és az ezeken való részvétel tekintetében: a résztvevők által viselt költségek; utazási költségek; kiadványokkal kapcsolatos költségek; kiállítási helyiségek bérleti díja; a versenyek keretében megítélt jelképes díjak legfeljebb 250 EUR díjankénti és nyertesenkénti értékben;

e) feltéve, hogy nem neveznek meg meghatározott vállalatot, védjegyet vagy eredetet: a tudományos ismeretek népszerűsítése; a más országokból származó termékek előtt nyitott minőségi rendszerekkel, a generikus termékekkel, a generikus termékek táplálkozástani előnyeivel és ajánlott felhasználással kapcsolatos tényszerű információk, ha a termékek eredetét feltüntették, és az eredetre való hivatkozás pontosan megfelel a Közösség által bejegyzetteknek;

f) kiadványok, például katalógusok, illetve az adott terület vagy egy adott termék termelőire vonatkozó tényszerű információkat bemutató weboldal, feltéve, hogy ezek az információk és ismertetések semlegesek, és az érintett összes termelő egyenlő esélyt kap a kiadványban való megjelenésre

#### **Az érintett ágazat(ok):**

Gyümölcs- és zöldségágazat (élelmiszertermelés és kertészeti zöldségtermesztés, gyökerek és gumók, friss gyümölcsök, citrusfélék, aszalt gyümölcsök), nem állandó jellegű gyümölcstermesztés, szőlőtermesztés, kertészet, aroma- és gyógynövénytermesztés, illóolaj-tartalmú és serkentő hatású növények termesztése, valamint rizstermesztés.

Kérődzők ágazata és intenzív állattartás.

Cukornád- és cukorágazat

#### **A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

ODEADOM  
12, rue Henri Rol-Tanguy  
TSA 60006  
F-93555 Montreuil Cedex

#### **Internetcím:**

[http://www.odeadom.fr/?page\\_id=12#5](http://www.odeadom.fr/?page_id=12#5)